

BROCHURE



HAAGSE INTERNATIONALE **18|09|2011** DAG



WWW.INTERNATIONALEDAG.NL



DE HAAGSE BRUG





Locaties van de Internationale Markt en de internationale organisaties die op 18 september 2011 hun deuren openen en de busservice.

Locations of the International Market and the International Organisations that open their doors at September 18th 2011 and the bus service.

Programma / Programme

Open Huis Internationale Organisaties / Open House International Organisations

11.00 - 17.00 uur

Eurojust, Europol, EPO, Huis van Europa, ICC, ICTY, OPCW, Vredespaleis (ICJ, PCA, Carnegie Foundation)

Voor openingstijden zie Participerende Organisaties
For opening hours check Participating Organisations

Internationale Markt / International Market

13.00 - 17.00 uur World Forum

Internationale Organisaties, niet-goevernementele organisaties en ambassades presenteren zich op de markt
International Organisations, Non Governmental Organisations, Embassies will present themselves at the Market

Opening door Burgemeester Van Aartsen om 13.00 uur
Opening by Mayor Van Aartsen at 1 pm

Europa Programma / Europe Programme

14.00 - 17.00 World Forum

Debat tussen Hogescholen van Den Haag over Europa
Debate between The Hague Universities about Europe
Interview met Boris Dittrich over mensenrechten en de uitbreiding van Europa

Interview with Boris Dittrich about human rights and enlargement Europe

Haagse Internationale Dag 2011

Op zondag 18 september 2011 vindt voor de vierde keer de Haagse Internationale Dag plaats. Op deze dag geeft Den Haag een kijkje in de keuken van de Internationale Stad van Vrede en Recht. Internationale organisaties in Den Haag openen hun deuren. Daarnaast zal een Internationale Markt in het World Forum (voorheen Congresgebouw) plaatsvinden waar organisaties en dit jaar voor het eerst ook ambassades zich presenteren.

Internationaal Den Haag is ook dit jaar weer vaak in het wereldnieuws geweest. Daar zijn we trots op. In onze stad wordt daadwerkelijk iets gedaan aan Vrede en Recht. Het groeiende Haagse Brugteam van vrijwilligers, scholieren, winkeliers en ambtenaren, organiseert deze bijzondere dag. burgemeester Van Aartsen opent de Internationale Dag. Als aardigheidje wordt u tussen 13:00-13:30 uur een gratis 'Patatje Vrede' aangeboden

In deze brochure vindt u meer informatie over praktische zaken, de internationale markt, het Europa programma en informatie over de deelnemende organisaties.

Wij wensen u een hele fijne Haagse Internationale Dag toe!



Welkom

Welcome

The Hague International Day 2011

Sunday the 18th of September 2011 The Hague International Day will take place for the fourth time. The Hague will give you a look behind the scenes of the International City of Peace and Justice. International Organisations will open their doors. There will also be an International Market in the World Forum where organisations and, this year for the first time, also embassies will present themselves.

International The Hague has often been in the world news this year, as city of Peace and Justice. We are proud of that fact. The growing the Hague Bridge team of volunteers, high school students, shop keepers and civil servants, is organising this special day. As a small courtesy, you receive free "Peace Fries" between 1pm-1:30 pm.

In this brochure, you will find practical information about the International Market, the Europe programme and information about the participating organisations.

We wish you a wonderful The Hague International Day!





Praktische informatie

Practical Information

Praktische Informatie

Openingstijden

De Haagse Internationale Dag vindt plaats op zondag 18 september 2011 van 13.00 tot 17.00 uur. De Internationale Markt en de debatten in het World Forum (voorheen Congresgebouw, Churchillplein 10) zijn vrij toegankelijk. De Internationale Markt wordt om 13:00 uur geopend door Burgemeester Van Aartsen. Voor de bezoeken aan de verschillende organisaties moet u zich vooraf registreren. Houd er rekening mee dat de laatste rondleidingen tussen 16:00 en 16.30 uur beginnen.

Registratie

Om de internationale instellingen te bezoeken is registratie vooraf noodzakelijk. Een aantal instellingen heeft een maximum aantal bezoekers. U kunt zich voor maximaal drie bezoeken inschrijven. Houdt u er rekening mee dat sommige rondleidingen alleen in het Engels worden aangeboden. In deze brochure vindt u bij de organisaties meer informatie over de spreektaal tijdens de rondleidingen. De markt in het World Forum is voor iedereen vrij toegankelijk. Voor registratie en actuele informatie: www.internationaledag.nl.

Veiligheid

De meeste internationale organisaties zijn streng beveiligd. Elke bezoeker wordt streng gecontroleerd. Daarom is het van belang om de Do's and Don'ts goed te lezen en op te volgen. Neem een print van uw bevestigings e-mail die u bij registratie heeft ontvangen mee, dit is uw toegangsbewijs. Tevens dient u een paspoort of ID-kaart mee te nemen.

De controles kosten tijd, houdt u hier alsublieft rekening mee. Wij vragen uw begrip voor het eventuele wachten.

Vervoer

Het World Forum is het centrale gebied waar vandaan de bussen naar de organisaties die buiten het World Forum zijn gelegen, vertrekken. De bussen zullen vanaf 13:10 vertrekken. Wij raden u aan met het openbaar vervoer of de fiets naar het World Forum te komen. Daar kunt u gebruik maken van de bussen die speciaal voor de Internationale Dag rijden. Elke 15 minuten vertrekt er een pendelbus naar de organisaties en ook zijn er twee bussen die de onderlinge locaties met elkaar verbindt. U kunt het World Forum bereiken met tram 1, tram 17 of bus 24.

Eten en drinken

Voor het World Forum zullen er Patatjes Vrede worden uitgedeeld en binnen in het World Forum zijn er drankjes verkrijgbaar. Houdt er rekening mee dat tijdens de rondleidingen geen eten en drinken genuttigd kunnen worden.

Do's en dont's

- Neem uw legitimatiebewijs mee
- Neem uw geprinte bevestigings e-mail mee
- Neem de tijd voor veiligheidscontroles
- Luister naar de beveiliging en ander personeel
- Neem geen grote tassen mee
- Neem liever geen kinderwagens mee
- Elektrische apparatuur is niet toegestaan
- In de organisaties mogen geen foto's of filmopnames worden gemaakt

Practical Information

Opening times

The Hague International Day will take place Sunday the 18th of September from 1 pm to 5 pm. The International Market and the debates in the World Forum (former Convention centre, Churchillplein 10) are free of charge. The International Market will be opened by Mayor Van Aartsen at 1 pm. You will need to register for the guided tours and visits to the various organisations. Please note that the last tours will start between 4 pm and 4:30 pm.

Registration

You need to register in advance to visit the various international organisations. Some of the organisations have a maximum number of visitors. Please note that some organisations only provide tours in English. Information about the language spoken during the tours, is available in this brochure. The market in the World Forum is open to everybody throughout the day. To register and for the latest information, please visit www.denhaag.nl/internationalday.

Security

Several of the international organisations have strict security regulations in place. All visitors are thoroughly checked. For this reason it is important to read and obey the Do's and Don'ts. Please take a print of your confirmation email with you, this is your ticket. You also need to bring your passport or ID card.

The security checks will take some time. We kindly ask for your understanding.

Transport

In order to connect the World Forum in the central area with the other International organisations, a special bus service will be available during the International Day. You can find the special bus service outside the World Forum. The buses will start at 1:10 pm. We advice you to come to the World Forum by public transport or bike. There you can use the free buses. Approximately every 15 minutes a bus leaves to every organisation and there are two shuttle buses that will connect the organisations outside the World Forum. You can reach the World Forum with tram 1, tram 17 or bus 24.

Refreshments

In front of the World Forum, Peace Fries will be offered for free and inside the World Forum you will be able to order drinks. Please be aware of the fact that during the guided tours no food and drinks can be consumed.

Do's and dont's

- Do take your proof of identity with you
- Do take your confirmation e-mail with you
- Allow plenty of time for security checks
- Follow instructions of security staff and other staff
- Do not take large bags with you
- Electrical equipment is not permitted
- No photos or films may be taken in the organisations' premises



Internationale Markt

International Market





Internationale Markt
International Market

De Internationale Markt

13:00 - 17:00 World Forum

In het World Forum (voorheen Congresgebouw, Churchillplein 10, Den Haag) zal de Internationale Markt plaatsvinden. Hier presenteren internationale organisaties en niet-goevernemente organisaties zich. Dit jaar zijn er voor het eerst ook ambassades aanwezig. De Internationale Markt wordt om 13:00 uur geopend door burgemeester Van Aartsen die op dat moment het eerste Patatje Vrede zal ontvangen.

Deelnemers aan de Internationale Markt /

Internationale Organisations:

- Eurojust
- Europees Octrooi Bureau (EOB)
- Europol
- Haagse Academische Coalitie (HAC)
- Haagse Conferentie voor Internationaal Privaatrecht (HCCH)
- Internationale Organisatie voor Migratie (IOM)
- International Strafhof (ICC)
- Joegoslavië Tribunaal (ICTY)
- Organisatie voor het verbod op Chemische Wapens (OPCW)
- Het Sierra-Leone Tribunaal (SCSL)
- Het Libanon Tribunaal (STL)
- Trust Fund for Victims (TFV)

Niet-Goevernementele Organisations:

- Coalition for the International Criminal Court (CICC)
- EUROCLIO
- Global Partnership for the Prevention of Armed Conflict (GPPAC)
- Humanity House
- Institute for Historical Justice and Reconciliation (IHJR)
- International Water Association (IWA)
- Netherlands Association for the United Nations (NVVN)
- Pax Ludens Foundation (PL)
- Platform Spartak
- United Network of Young Peace Builders (UNOY Peace builders)
- Unrepresented Nations and Peoples Organisation (UNPO)

Ambassades:

- Finland
- Israël
- Kosovo
- Kroatië
- Maleisië
- Oostenrijk
- Polen
- Turkije

Gemeente Den Haag - Internationale Zone & De Haagse Brug

The International Market

1 pm - 5 pm World Forum

In the World Forum (former Convention Centre, Churchillplein 10, The Hague) the International Market will take place. International Organisations and Non Governmental Organisations will present themselves. This year, for the first time, there will also be embassies present. The International Market will be opened at 1 pm by mayor Van Aartsen who will receive the first Peace Fries.

Participants of the International Market

International Organisations:

- Eurojust
- European Patent Office (EPO)
- Europol
- The Hague Conference on Private International Law (HCCH)
- The Hague Academic Coalition (HAC)
- International Criminal Court (ICC)
- International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY)
- International Organisation for Migration (IOM)
- Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW)
- Special Court for Sierra Leone (SCSL)
- Special Tribunal for Lebanon (STL)
- Trust Fund for Victims (TFV)

Non Governmental Organisations

- Coalition for the International Criminal Court (CICC)
- EUROCLIO
- Global Partnership for the Prevention of Armed Conflict (GPPAC)
- Humanity House
- Institute for Historical Justice and Reconciliation (IHJR)
- International Water Association (IWA)
- Netherlands Association for the United Nations (NVVN)
- Pax Ludens Foundation (PL)
- Platform Spartak
- United Network of Young Peace Builders (UNOY Peace builders)
- Unrepresented Nations and Peoples Organisation (UNPO)

Embassies:

- Austria
- Croatia
- Finland
- Israel
- Kosovo
- Malaysia
- Poland
- Turkey

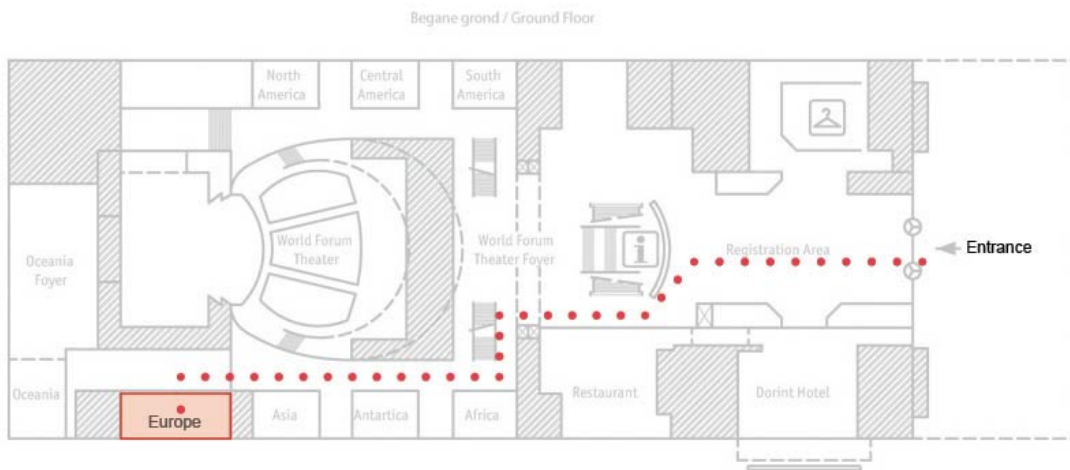
City of the Hague – International Zone & The Hague Bridge



The background of the slide is the European Union flag, featuring a blue field with twelve yellow stars arranged in a circle. A solid red horizontal band is superimposed across the middle of the flag. On the right side of the slide, there is a vertical bar with a red top section and a grey bottom section.

Europa Programma

Europe Programme



World Forum

Programma

- 14.00 – 15.45 European Dreams debat
 16:00 – 17:00 Boris Dittrich over Human Rights Watch en EU-uitbreiding

European Dreams

Op 18 september zal de debattour van European Dreams officieel van start gaan in het World Forum. Onder leiding van debatleider Milo de Mol gaan in verschillende rondes studenten met elkaar in discussie over Europa.

Een professionele jury, onder andere met de Haagse Wethouder van Onderwijs Ingrid van Engelshoven, beoordeelt de deelnemers op zowel de inhoud van de argumenten als de reactie die de argumenten losmaken bij het publiek. De twee beste deelnemers per ronde gaan door naar de finale.

Deze finale zal plaats vinden op het European Dreams festival op 23 november. Deze woensdagavond wordt georganiseerd door de gemeente Den Haag en de Nationale Jeugdraad (www.europeandreams.nl). Dit festival heeft als doel om jongeren te informeren en kennis te laten maken met Europa. Daarnaast zal er op deze dag in het Paard van Troje, naast muziek, dans, cabaret en presentaties, ook een Lagerhuisdebat tussen scholieren en studenten plaatsvinden.

Boris Dittrich

Willem Post zal Boris Dittrich, Advocacy Director van Human Rights Watch, interviewen over zijn werk bij Human Rights Watch in New York, mensenrechten en de uitbreiding van Europa. Vervolgens gaat hij in gesprek met het aanwezige publiek en zal hij vragen uit de zaal betreffende deze thema's beantwoorden.

Programme

- 2:00 – 3.45 pm European Dreams debate
 4:00– 5:00 pm Boris Dittrich on Human Rights Watch and enlargement of the EU

European Dreams

The official launch of the European Dreams debate tour will be on September the 18th at the World Forum. Several groups of students will enter the discussions on Europe with each other under the leadership of Milo de Mol.

A professional jury, amongst them the Deputy Mayor of The Hague for Education, Mrs Ingrid van Engelshoven, will judge the participants on the contents of the arguments. The two best participants will go to the final on November 23.

On that Wednesday evening a European Dreams festival will be organised by the City of The Hague and the National Youth Council (www.europeandreams.nl) at the Paard van Troje. This festival aims to inform over and present Europe to youths. Apart from the final debate, the evening will consist of music, dance, cabaret and presentations.

Boris Dittrich

Willem Post will be interviewing Boris Dittrich, Advocacy Director of Human Rights Watch in New York, on his job at Human Rights Watch, human rights and the enlargement of Europe. Following there will be an interaction with the public, whereby he will answer the questions raised by them on these subjects.





Op bezoek bij...

A visit to...

Programma

11:00 - 17:00 Deuren geopend bij de Internationale Organisations. Check programma voor exacte openingstijden

Programma

11 am - 5 pm Open doors at the International Organisations. Check programme for exact opening times.



Eurojust

Maanweg 174
2516 AB The Hague
+31 70 412 5000
www.eurojust.europa.eu

Staff: 220

Status: European Union Agency

Membership: 27 member states



Eurojust

De justitiële samenwerkingseenheid van de Europese Unie

Eurojust is een instelling van de Europese Unie, opgericht in 2002.

Zij gaat de strijd aan tegen ernstige georganiseerde en grensoverschrijdende misdaad door de coördinatie van onderzoek en vervolging tussen de bevoegde justitiële autoriteiten te stimuleren en te verbeteren.

Eurojust heeft als doel de samenwerking tussen de bevoegde autoriteiten te verbeteren, in het bijzonder door de internationale rechtshulpverlening en de uitvoering van Europese aanhoudingsbevelen te vergemakkelijken.

Daarnaast staat Eurojust de bevoegde autoriteiten bij om de resultaten van onderzoek en vervolging te verbeteren.

Eurojust

The European Union's Judicial Co-operation Unit

Eurojust is a European Union body established in 2002.

Its aim is to stimulate and improve the coordination of investigations and prosecutions among the competent judicial authorities of the European Union Member States when they deal with serious cross-border and organised crime.

Eurojust's objective is to improve co-operation between the competent authorities, in particular by facilitating the execution of international mutual legal assistance and the implementation of European arrest warrants.

Eurojust also supports the competent authorities in order to improve the effectiveness of investigations and prosecutions.



International Day - Schedule of tours at Eurojust

Start	11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00
End	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30
Language	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN

Programma

Rondleiding met toelichting over de werking en werkzaamheden van Eurojust

Programme

Tour informing visitors about Eurojust's operations and proceedings



EUROPOL

Eisenhowerlaan 73
2517 KK Den Haag
+31 70 302 50 00
Internet: www.europol.europa.eu

Staff: 717

Status: EU Organisation

Europol

Europol heeft zich ten doel gesteld de effectiviteit van het optreden van de bevoegde instanties van de lidstaten te bevorderen en de onderlinge samenwerking te verbeteren bij het voorkomen en bestrijden van ernstige internationale georganiseerde misdaad en terrorisme. Europol heeft als taak een wezenlijke bijdrage te leveren aan de rechtshandavingsacties van de Europese Unie tegen georganiseerde misdaad en terrorisme, en richt zich daarbij in het bijzonder op criminele organisaties.

Op 3 januari 1994 gingen, in de vorm van de Europol-Drugseenheid (EDU), de werkzaamheden van het in Den Haag gevestigde Europol van start, die zich beperkten tot de drugsbestrijding. Sinds 1 januari 2002 strekt de opdracht van Europol zich uit tot de bestrijding van alle vormen van zware internationale criminaliteit.

Bij Europol zijn 717 mensen werkzaam. Van hen zijn er 125 verbindingsofficier (ELO's), die verschillende opsporingsdiensten vertegenwoordigen (politie, douane, rijkswacht of marechaussee, immigratiediensten, enz.).

International Day - Tour at Europol *

Start	14.00
End	15.00
Language	EN

* Only 20 people can attend this tour

Programma

Welkom, rondleiding door het gebouw

Programme

Welcome; guided tour through the building

Europol

The aim of Europol is to improve the effectiveness and cooperation between the competent authorities of EU Member States in preventing and combating serious international organised crime and terrorism. The mission of Europol is to make a significant contribution to the European Union's law enforcement action against crime and terrorism, with an emphasis on targeting criminal organisations.

Based in The Hague, Europol started operations on 3 January 1994 in the form of the Europol Drugs Unit (EDU), which was limited to the fight against drugs. As of 1 January 2002, the mandate of Europol was extended to deal with all serious forms of international crime.

650 people are employed at Europol. Of these, 125 are Europol Liaison Officers (ELOs) representing a variety of law enforcement agencies (police, customs, gendarmerie, immigration services, etc.).



 **EUROPOL**



European Patent Office (EPO)

Patentlaan 2
2280 HV Rijswijk
+31 (0) 70 340 2040
info@epo.org
www.epo.org

Staff: More than 6,500

Status: European International Organisation

Membership: 38 member states

Het Europees Octrooibureau (EOB)

Het Europees Octrooibureau (EOB) is gevestigd in Rijswijk (ZH) en is veruit de grootste internationale organisatie in Nederland. Het biedt een centrale 'one-stop'-service aan individuele uitvinders, wetenschappelijk onderzoekers en bedrijven in Europa, zodat die met één aanvraag in wel 38 Europese landen octrooibescherming kunnen krijgen. De kernactiviteit van het EOB is het onderzoeken van aanvragen voor Europese octrooien. De databanken van het EOB vormen misschien wel de grootste bron van informatie over wetenschap en techniek ter wereld.

European Patent Office (EPO)

With its site in Rijswijk close to The Hague, the European Patent Office (EPO) is by far the largest international organisation in the Netherlands. It provides a central one-stop service to inventors, researchers and companies in Europe which enables them to obtain patent protection in up to 38 European states by filing a single application. The EPO's core activity is the examination of applications for European patents. Its electronic databases are probably the largest single source of information on science and technology in the world today.

Interactief programma

Van Galileo's telescoop tot 3D presentaties en een grote opvouwbare container, uitvinders van de TU Delft die toelichting geven op gepatenteerde producten uit verschillende technische gebieden. Gasten zijn uitgenodigd om succesvolle uitvinders te ontmoeten en examinatoren van het EOB zullen vragen beantwoorden. Dutch and English spoken, koffiebar is open.

Openingstijden 13:00-17:00 uur.

Interactive programme

From Galileo's telescope to 3D-presentations and a huge fold-up container,; inventors from TU Delft show and explain patented products from different technical fields. Guests are invited to meet successful inventors, and examiners of the EPO are ready to answer questions. Dutch and English spoken, coffee-bar is open.

Opening times 13.00-17.00.





Huis van Europa: Vertegenwoordiging van de Europese Commissie in Nederland en het Informatiebureau van het Europees Parlement

Korte Vijverberg 5/6
2513 AB Den Haag
+31 70 313 54 00
www.eu.nl en
www.europeesparlement.nl

Staff:

European Commission Representation in The Netherlands: 20
European Parliament Information Office in The Netherlands: 8

Status: EU Institutions

Vertegenwoordiging Europese Commissie in Nederland

De Europese Commissie heeft in ieder EU-land één of meer Vertegenwoordigingen. In Nederland is de Vertegenwoordiging gevestigd in Den Haag. Naast onze samenwerking met de nationale en decentrale overheden in Nederland, is onze hoofdtaak u te informeren over de werking en het beleid van de Europese Unie. Daarnaast rapporteren wij aan de Europese Commissie in Brussel over belangrijke politieke, economische en sociale ontwikkelingen in Nederland.

European Commission Representation in The Netherlands

The European Commission has one or more representations in all Member States of the European Union. The Representation in the Netherlands is located in The Hague. In addition to cooperating with the national, regional and local authorities in the Netherlands, our main task is to inform you about the functioning and policies of the European Union. We also report back to the European Commission in Brussels on important political, economic and social developments in the Netherlands.

Informatiebureau Europees Parlement in Nederland

Het Informatiebureau van het Europees Parlement in Nederland geeft een gezicht aan het Europees Parlement en de Europarlementariërs. Het is tevens de spreekbuis van het Europees Parlement in Nederland.

European Parliament Information Office in The Netherlands

The role of the Information Office of the European Parliament in The Netherlands is to raise awareness of the European Parliament and the European Union generally, and to bring the Members of the European Parliament to the attention of the general public.

Open dag in het Huis van Europa / Open day at the House of Europe

Er zal een doorlopend programma worden aangeboden tussen **13:00 en 17:00**

*A continuous programme will be provided between **13:00 and 17:00***

Programma

Quiz (NL en EN), introductiefilms (NL en EN), demonstraties van de website www.europaomdehoek.nl en www.europa-nu.nl en algemene informatieverstrekking.

Programme

Quiz (EN and NL), introductory films (EN and NL), demonstrations of the sites www.europaomdehoek.nl and www.europa-nu.nl and further general information





International Criminal Court (ICC)

Maanweg 174
2500 CM Den Haag
+31 70 515 8515
pic@icc-cpi.int
www.icc-cpi.int/home.html

Staff: over 700 employees from approximately 90 nationalities
Status: International Organisation
Membership: 116 countries are parties to the treaty called the Rome Statute of the International Criminal Court (effective as of 1 September 2011)

Het Internationaal Strafhof

Het Internationaal Strafhof (International Criminal Court of ICC), gebaseerd op het Statuut van Rome, is als eerste permanente internationale strafrechtelijke hof opgericht om bij te dragen aan de beëindiging van straffeloosheid van daders van de meest ernstige misdrijven die de internationale gemeenschap aangaan (genocide, misdrijven tegen de menselijkheid en oorlogsmisdrijven), voor zover begaan na 1 juli 2002. Het ICC is een onafhankelijke organisatie die geen deel uitmaakt van de Verenigde Naties. Het Hof is bedoeld als een laatste remedie, en zijn bevoegdheid is complementair aan die van de nationale strafrechtelijke autoriteiten. De kosten van het Hof worden voornamelijk betaald door de Staten die Partij zijn bij het Statuut.

Het Parket van de Aanklager onderzoekt momenteel zes situaties, waarvan drie op verzoek van Staten: Tussen 2003 en 2005 verwezen de DRC, Oeganda en de CAR situaties op hun eigen grondgebied naar het ICC. In twee situaties, die van Soedan en Libië, zijn opsporingsonderzoeken gestart op verzoek van de VN Veiligheidsraad. In de situatie met betrekking tot het geweld na de verkiezingen in Kenia, hebben ICC-rechters de Aanklager toestemming gegeven om een onderzoek op eigen initiatief te openen. In een zevende situatie, die van Ivoorkust, heeft de Aanklager de rechters ook toestemming gevraagd om zo een onderzoek te openen. Het Parket van de Aanklager voert verder vooronderzoeken uit in acht landen op 4 continenten

Uit de zes situaties die onderzocht worden, zijn twaalf zaken voor het Hof gebracht, waarvan vier inmiddels in de fase van de terechtzitting. Het Hof heeft tot nu toe achttien arrestatiebevelen uitgevaardigd; vijf mensen zijn in bewaring gesteld terwijl elf nog gezocht worden. Het ICC heeft daarnaast voor negen mensen een bevel tot verschijning uitgevaardigd; die zijn allen vrijwillig voor het Hof verschenen, zonder in bewaring te worden gesteld.

The International Criminal Court

The International Criminal Court (ICC), governed by the Rome Statute, is the first permanent, treaty-based, international criminal court established to help end impunity for the perpetrators of the most serious crimes of concern to the international community: genocide, crimes against humanity, war crimes and the crime of aggression, committed after 1 July 2002. The ICC is an independent international organisation, and is not part of the United Nations system. It is a court of last resort that functions under the principle of complementarity with national criminal courts. It is funded primarily by its States Parties.

There are currently six situations under investigation by the ICC Office of the Prosecutor. Three were referred to the ICC by the states themselves: the DRC, Uganda and CAR. Two were referred to the ICC by the United Nations Security Council: Darfur (Sudan) and in Libya. In one situation, Kenya, the Prosecutor opened an investigation on his own initiative, after receiving authorisation from ICC judges.

In a seventh situation, Côte d'Ivoire, the Prosecutor has requested the ICC judges' authorisation to open an investigation. The office of the Prosecutor is also conducting preliminary examination in eight countries on four continents.

Currently, the Court is handling 12 cases, 4 of which are at the trial stage. To date, the ICC has issued 18 warrants of arrest; five persons have been arrested and are in the Court's custody, while eleven remain at large. The ICC has also issued summonses to appear for nine persons, all of whom appeared voluntarily before the Court; they are not in the Court's custody.



Cour
Pénale
Internationale
International
Criminal
Court

International Day - Schedule of tours at the ICC

Start	11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00
End	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00
Language	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN	EN

Programma

Interactieve rondleiding die bezoekers informeert over het Hof en zijn mandaat, lopende onderzoeken en zaken, cellen-complex en outreach-activiteiten, evenals een uitleg van de zittingzaal gezien vanaf de publieke tribune.

Programme

Interactive tour informing visitors about the Court and its mandate, investigations, cases, detention centre, and outreach activities as well as a courtroom explanation from the public galleries.



International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY)

Churchillplein 1
2501 EW Den Haag
+31 70 512 5000
www.icty.org

Staff: 919 employees

Status: International Organisation,
UN organisation

Het Joegoslavië Tribunaal (ICTY)

Het Joegoslavië-Tribunaal is opgericht door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties in 1993, zijnde het eerste door de Verenigde Naties opgerichte tribunaal voor oorlogsmisdaden sinds de tribunalen van Nuremberg en Tokyo na de Tweede Wereldoorlog. Het mandaat van het Tribunaal is om recht te spreken over de verantwoordelijken voor de grove schendingen van het internationale humanitaire recht begaan in de jaren negentig in het voormalig Joegoslavië en zodoende bij te dragen aan het herstel en behoud van de vrede in deze regio.

Sinds de oprichting van het Tribunaal in 1993 heeft het een onomkeerbare invloed gehad op het landschap van het internationale humanitaire recht en stelt het slachtoffers in de gelegenheid hun stem te laten horen over de vreselijke ervaringen die ze ondervonden en aanschouwd hebben.

De uitspraken van het Tribunaal hebben juridische precedents geschapen in zaken van genocide, oorlogsmisdaden en misdaden tegen de mensheid en tonen aan dat ook personen in hoge posities niet langer boven de wet staan. Het Tribunaal heeft de grondslag gelegd voor wat wereldwijd inmiddels de algemeen geaccepteerde norm is bij conflictbestrijding en ontwikkelingen na een conflict: dat leiders verdacht van grove schendingen van de mensenrechten voor de rechter dienen te verschijnen.

De lopende zaken bij het Tribunaal zijn onder andere die van Radovan Karadžić en de recent aangehouden Ratko Mladić. De laatst overgebleven voortvluchtige oorlogsmisdadiger van het Tribunaal, Goran Hadžić, werd 20 juli gearresteerd en 25 juli voor het eerst voorgeleid voor de rechters van het Joegoslavië-Tribunaal.

Programma

Presentaties en Q&As met ICTY aanklager **Serge Brammertz** (15:00 uur) en de voorzitter van de kamer van de rechtbank die de zaak Mladić behandelt, rechter **Alphons Orie** (13:45). Tour door een ICTY rechtzaal.

Ook op het programma: tentoonstelling en films van het werk van het ICTY; presentaties en Q&A en het werk van het Tribunaal van verschillende ICTY afdelingen.

Openingstijden 11:00-17:00 uur.

Programme

*Presentations and Q&As with ICTY Prosecutor **Serge Brammertz** (3.00 p.m.) and the presiding judge of the Mladić pre-trial chamber Judge **Alphons Orie** (1.45 p.m.). Tour through an ICTY courtroom.*

Also on the programme: Exhibition and films on the work of the ICTY; Presentations and Q&As on the work of the Tribunal from various ICTY sections.

Openings times 11:00am - 5 pm.

International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia, (ICTY)

The ICTY was established by the UN Security Council in 1993, becoming the first war crimes court created by the UN and the first international war crimes tribunal since those at Nuremberg and Tokyo following the second world war. The Tribunal is mandated to bring to justice those responsible for serious violations of international humanitarian law committed in the former Yugoslavia during the '90s and thus contribute to the restoration and maintenance of peace in the region.

Since its establishment, the Tribunal has irreversibly changed the landscape of international humanitarian law and provided victims with an opportunity to give voice to the horrors they witnessed and experienced.

In its precedent-setting decisions on genocide, war crimes and crimes against humanity, the Tribunal has shown that an individual's senior position can no longer protect them from prosecution. The Tribunal has laid the foundations for what is now the accepted norm for conflict resolution and post-conflict development across the globe: that leaders suspected of mass crimes will face justice.

Ongoing trials at the ICTY include those of Radovan Karadžić and the recently captured Ratko Mladić. The Tribunal's last remaining war crimes fugitive, Goran Hadžić, was arrested on 20 July and made his first appearance before ICTY judges on 25 July.



United Nations
Nations Unies



International Criminal Tribunal
for the former Yugoslavia
Tribunal Pénal International
pour l'ex-Yougoslavie



Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW)

Johan de Wittlaan 32
2517 JR Den Haag
+31 70 416 3300
inquiries@opcw.org
www.opcw.org

Staff: 500

Status: International Organisation

Membership: 188 States Parties



Organisatie voor het verbod op chemische wapens (OPCW)

De OPCW is de uitvoerende organisatie voor het Chemische Wapens Verdrag (CWC) uit 1997, het snelst groeiende ontwapenings verdrag in de geschiedenis, en telt op dit moment 188 lidstaten. Het doel van de OPCW is het permanent elimineren van chemische wapens door het vernietigen van alle bestaande voorraden en het voorkomen van het produceren van nieuwe chemische wapens.

Bijna tweederde van de bij de OPCW gedeclareerde Chemische Wapens zijn tot nu toe gecontroleerd vernietigd en de rest moet voor 2012 vernietigd worden. De OPCW inspecteert wereldwijd ook regelmatig industriële faciliteiten om de productie van chemicaliën te controleren die gebruikt kunnen worden om illegaal nieuwe wapens te produceren en promoot, samen met de chemische industrie, het vreedzaam gebruik van de chemie.

Rondleidingen bij OPCW / Tours at the OPCW

Er zal een doorlopend programma worden aangeboden tussen **11:00 en 17:00**.

Rondleidingen in het Engels en Nederlands starten elke 10 tot 15 minuten, tours duren 50 minuten.

*A continuous programme will be provided between **11:00 and 17:00**.*

Tours in Dutch and English will start every 10 to 15 minutes, tours will take 50 minutes.

Programma

Een visuele historie van chemische oorlog, toelichting op het OPCW en de Conventie voor Chemische Wapens, een geïllustreerde presentatie over de effecten van chemische wapens en een interactieve demonstratie van het OPCW inspectie apparaatuur

Programme

Visual history of chemical warfare, introductory briefing on the OPCW and Chemical Weapons Convention, illustrated presentation on the effects of chemical weapons, interactive demonstration of OPCW inspection equipment

Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW)

The OPCW is the implementing agency for the 1997 Chemical Weapons Convention -- the fastest growing disarmament treaty in history with 188 States Parties currently. The OPCW's goal is to permanently eliminate chemical weapons by destroying all existing stockpiles of them and preventing new ones from emerging.

Nearly two thirds of the chemical weapons that States Parties have declared to the OPCW have already been verifiably destroyed, with the remainder due for destruction by 2012. The OPCW also conducts regular inspections of industrial facilities around the world to monitor the production of chemicals that could be used to make illegal new weapons, and in partnership with industry promotes the peaceful use of chemistry.





In het Vredespaleis

In the Peace Palace

ICJ / PCA / Carnegie Foundation

International Day - Schedule of tours at the Peace Palace (ICJ, PCA, Carnegie Foundation)

Start	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00
End	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00
Language	EN	NL	EN	NL	EN	NL

Programma

Welkom, introductie film ICJ in de grote rechtzaal (EN en FR), film van het PCA in de kleine rechtzaal (EN) en een korte tour door het Vredespaleis (oa Japanse Zaal).

Programme

Welcome, introduction film ICJ in the Great Hall of Justice (EN and FR), film of PCA (EN) in the Small Hall of Justice and a short tour through the Peace Palace (among others Japanese Room).

Praktische informatie

Wees voorbereid op een wachttijd, kom minstens 15 minuten voordat de tour begint. Door de beperkte toegankelijkheid is het niet mogelijk om kinderwagens of scootmobielen mee naar binnen te nemen.

Practical information

Be prepared for a waiting time, arrive at least 15 minutes before your tour starts.
Because of the limited accessibility, please do not bring strollers or scootmobiles.



International Court of Justice (ICJ)

Carnegieplein 2
2517 KJ Den Haag
+31 70 302 23 96
information@icj-cij.org
www.icj-cij.org

Staff: Court: 15 judges
Registry: 114 staff members
Status: International Organisation
(UN Principal Organ)
Membership: 193 States

Het Internationaal Gerechtshof (ICJ)

Het Internationaal Gerechtshof is de hoogste gerechtelijke instantie van de Verenigde Naties (VN). Het Hof bestaat sinds 1946 en telt 15 onafhankelijke rechters uit de hele wereld.

Het Hof beslecht geschillen tussen Staten in overeenstemming met het internationaal recht en geeft adviezen over rechtsvragen aan de VN. Het vervult een sleutelpositie in het mechanisme ter handhaving van de internationale vrede en veiligheid zoals dat is ingesteld door het Handvest van de Verenigde Naties. De geschilprocedure, die aan Staten voorbehouden is, omvat een schriftelijk gedeelte en een mondelinge behandeling. Na de beraadslagingen wordt een vonnis gewezen, dat bindend en definitief is en waartegen geen beroep mogelijk is. Geschillen kunnen zaken betreffen zoals land en zee grenzen, territoriale soevereiniteit, gebruik van geweld, volkenmoord, diplomatieke bescherming, asielrecht, etc.

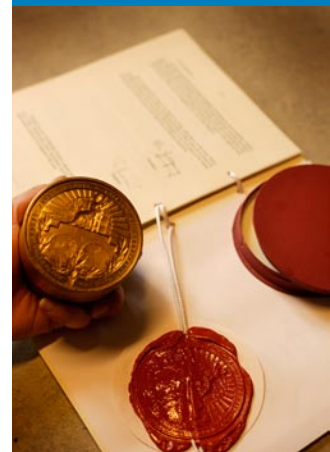
De adviesprocedure staat open voor sommige VN-instanties. Adviezen zijn niet bindend, maar hebben rechtskundig veel gewicht en een groot moreel gezag. In het verleden hebben ze o.a. betrekking gehad op de juridische status van de VN, de rechtmatigheid van dreigen met of gebruiken van kernwapens en de juridische consequenties van de bouw van een muur in bezet Palestijns gebied.

The International Court of Justice (ICJ)

The International Court of Justice is the principal judicial organ of the United Nations (UN). Created in 1946, it is composed of 15 independent judges from all parts of the world.

The Court settles disputes between States in accordance with international law and gives advisory opinions on legal questions to the UN. It is a key part of the mechanism for maintaining international peace and security established by the Charter of the United Nations. Contentious procedures, reserved for States, include a written phase and an oral phase. Following its deliberations, the Court delivers a judgment, which is binding, final and without appeal. Disputes can concern issues such as land and maritime borders, territorial sovereignty, the use of force, genocide, diplomatic protection, asylum law, etc.

Advisory procedures are open to certain UN bodies. The advisory opinions have no binding effect, but are of great legal and moral value. In the past they have covered questions such as the legal status of the UN, the legality of the threat or use of nuclear weapons and the legal consequences of the construction of a wall in the occupied Palestinian territory.





Permanent Court of Arbitration

Carnegieplein 2
2517 KJ Den Haag
+31 70 302 4165
www.pca-cpa.org
bureau@pca-cpa.org

Staff: 32

Status: International Organisation

Membership: 112 Member States



Het Permanent Hof van Arbitrage (PHA)

Het Permanent Hof van Arbitrage is opgericht door het verdrag voor de vreedzame beslechting van internationale geschillen, dat tijdens de eerste Haagse Vredesconferentie in 1899 is gesloten. Uiteindelijk was het belangrijkste resultaat van de Conferentie de oprichting van het PHA: het eerste wereldwijde mechanisme voor beslechting van interstatelijke geschillen. Het PHA is gehuisvest in het Vredespaleis in Den Haag, dat speciaal ervoor gebouwd is met de financiële steun van filantropist Andrew Carnegie en in 1913 klaar was.

Het PHA is een intergouvernementele organisatie met een groeiend aantal lidstaten, momenteel 112.

Het PHA verleent diensten op het gebied van geschillenbeslechting waarbij verscheidene combinaties van staten, overheidsinstellingen, intergouvernementele organisaties en privé-partijen betrokken zijn. Het secretariaat van het PHA, het Internationale Bureau, met de Secretaris-generaal aan het hoofd, verleent uitgebreide griffiediensten en juridische en administratieve ondersteuning aan tribunalen en commissies. Het aantal arbitragezaken laat zien hoe breed het PHA betrokken is bij internationale geschillenbeslechting, en omvat territoriale -, verdrags-, en mensenrechtengeschillen tussen staten, alsmede commerciële en investeringsgeschillen, waaronder geschillen die voortkomen uit bilaterale en multilaterale investeringsverdragen.

Permanent Court of Arbitration, (PCA)

The Permanent Court of Arbitration (PCA) was established by the Convention for the Pacific Settlement of International Disputes, concluded in The Hague in 1899 during the first Hague Peace Conference. Ultimately, the most important achievement of the Conference was the establishment of the PCA: the first global mechanism for the settlement of inter-state disputes. The PCA is housed in the Peace Palace in The Hague, which was completed in 1913 to accommodate this institution with the financial support of the philanthropist Andrew Carnegie.

The PCA, as an intergovernmental organization, has an increasing number of member states, now numbering 112.

The PCA provides services for the resolution of disputes involving various combinations of states, state entities, intergovernmental organizations, and private parties. The PCA's Secretariat, the International Bureau, headed by its Secretary-General, provides full registry services and legal and administrative support to tribunals and commissions. Its caseload reflects the breadth of PCA involvement in international dispute resolution, encompassing territorial, treaty, and human rights disputes between states, as well as commercial and investment disputes, including disputes arising under bilateral and multilateral investment treaties.





Carnegie Foundation
 Carnegieplein 2
 2517 KJ Den Haag
 +31 70 302 42 42
www.vredespaleis.nl

Staff: 45
Status: Foundation



Carnegie-Stichting

Andrew Carnegie maakte de bouw van het Vredespaleis mogelijk met een schenking van 1,5 miljoen dollar. Voor het beheer van het geld en de voorbereiding van de bouw werd in 1904 een speciale stichting gevormd. Deze Carnegie-Stichting is tot aan vandaag nog altijd eigenaar en beheerder van grond en gebouw. Het Vredespaleis in Den Haag huisvest vermaarde internationale gerechtelijke instanties zoals het Internationaal Gerechtshof (de hoogste gerechtelijke instantie van de VN) en het Permanent Hof van Arbitrage, maar ook de prestigieuze Bibliotheek van het Vredespaleis en de Haagse Academie voor Internationaal Recht, waar jaarlijks honderden rechtenstudenten uit de hele wereld cursussen komen volgen.

De Carnegie-Stichting bevordert de organisatie van seminars en andere initiatieven die het vredesideaal uitdragen en is lid van het internationaal-filantropische netwerk van Carnegie-instellingen.

The Carnegie Foundation

Andrew Carnegie financed the construction of the Peace Palace with a gift of \$1.5 million. In 1904, a special foundation was set up to manage the funds and the preparations of the construction, The Carnegie Foundation. The Peace Palace in The Hague is home to the International Court of Justice (ICJ, the principal judicial organ of the UN) or World Court, the Permanent Court of Arbitration (PCA), the renowned Peace Palace Library, as well as The Hague Academy of International Law, which attracts law students from all over the world every summer.

The Foundation is not only host to these important institutions but also encourages the organization of seminars and other initiatives to foster the peace ideal and is part of the international philanthropic network of Carnegie Institutions.



Residentie van de Zweedse ambassadeur

De diplomatieke relaties tussen Zweden en Nederland gaan terug naar 1614, en zijn daarom een van de oudste relaties van de Zweedse diplomatieke dienst. De Zweedse overheid kocht de residentie op het Lange Voorhout in 1929 en sinds 1967 is het gebouw de status van cultuur erfgoed. Het gebouw bestaat uit twee delen die met elkaar verbonden zijn door een tuin. Het ontwerp van het huis is grotendeels beïnvloed door Louis XIV van Frankrijk. De architectuur, het interieur en de meubilering van de Zweedse residentie is zeer bezienswaardig. Het is een plek vol van historie en traditie.

Residence of the Swedish Ambassador

The diplomatic relations between Sweden and the Netherlands date all the way back to 1614, and therefore constitutes one of the oldest relations of the Swedish foreign service. The Swedish government acquired the residence on Lange Voorhout in 1929, and since 1967 the building is protected as a cultural heritage. The property consist of two buildings connected by a garden, and the design of the houses is largely influenced by Louis XIV of France. The architecture, interior and furnishing of the Swedish Residence is indeed a beautiful sight, and a place filled with history and tradition.

Rondleidingen in de Zweedse residentie zullen plaatsvinden om 13.30, 14.30, 15.30 en 16.30 uur
Guided tour of the Swedish Residence will be held at 1:30, 2:30, 3:30 and 4:30 pm

Ambassade van de Republiek Slowakije

De diplomatieke betrekkingen tussen de Republiek Slowakije, de opvolger van de Staat van Tsjechie en Federale republiek Slowakije, en het Koninkrijk der Nederlanden zijn tot stand gekomen op 1 januari 1993. Maar de contacten tussen Slowakije en Nederland gaan veel verder terug, namelijk tot 13 november 1919 toen betrekkingen tussen Tsechoslowakije en het Koninkrijk der Nederlanden werden aangeknoopt. Aanvankelijk liepen de diplomatieke betrekkingen tussen onze landen via de ambassade van de Tjechische republiek in Groot Brittanie. De diplomatiek betrekkingen werden in onderling overleg in 1964 op ambassadeursniveau gebracht.

Dezer dagen worden de diplomatieke betrekkingen tussen de Republiek van Slowakije en Nederland onderhouden door een strategische samenwerking (partnerschap) van de leden van onder andere de EU, NAVO, Verenigde Naties en OESO.

Embassy of the Slovak Republic

Diplomatic relations between the Slovak Republic as a successor State to the Czech and Slovak Federal Republic and the Kingdom of the Netherlands were established on the 1 of January 1993.

Nevertheless, the origin of Slovak-Dutch relations dates back, precisely the November 13, 1919, when diplomatic relations between Czechoslovakia and the Kingdom of the Netherlands were established. At first, there was the Embassy of the Czechoslovak Republic to the United Kingdom that provided the diplomatic relations between our countries. By mutual consent the diplomatic relations were elevated at the ambassadorial level since 1964.

Nowadays, the diplomatic relations between the Slovak Republic and the Netherlands are realized through a strategic partnership of the members of the EU, NATO, United Nations and OECD among others.

Rondleidingen in de Ambassade van Slowakije zullen plaatsvinden tussen 13:30 en 16:30 uur. Er zal informatie worden gegeven over het werk van de ambassade, Slowaaks-Nederlandse relaties en informatie over Slowakije, het culturele erfgoed en de Slowaakse cultuur.

Guided tours of the Embassy of the Slovak Republic will be held from 1:30 to 4:30 pm. Information regarding the work of the Embassy, Slovak-Dutch relations and general information on Slovakia, its country's cultural heritage and Slovak culture.

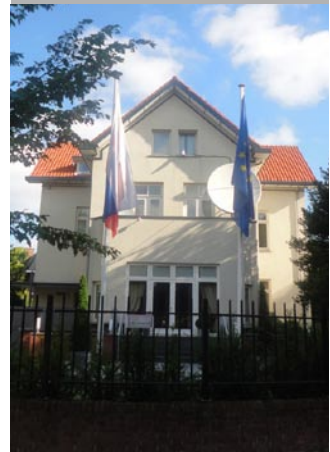
Residence of the Swedish Ambassador

Lange Voorhout 28
2514 EE The Hague
+31 70 302 42 42



Embassy of the Slovak Republic

Parkweg 1
2585 JG The Hague
+31 70 416 7777





City of The Hague
Department of International Affairs
Spui 70
Postbus 12 600
2500 DJ The Hague
internationaledag@denhaag.nl
www.internationaledag.nl
www.denhaag.nl/internationalday

Den Haag, internationale stad van vrede en recht

Den Haag is dé internationale stad van vrede en recht. Er zijn 131 internationale instellingen in de stad waar ongeveer 18.000 medewerkers werken aan de wereldvrede.

Vanuit Den Haag wordt gewerkt aan een wereld zonder chemische wapens, zonder etnische zuiveringen. Een wereld waar de sterkte van het recht heerst en niet het recht van de sterkste. En wie de regels van het internationale recht aan zijn laars denkt te kunnen lappen, die wordt door de wereld ter verantwoording geroepen. In Den Haag.

Het Vredespaleis is de icoon van het internationale recht. Maar er is meer: het Joegoslavië Tribunaal, het Internationaal Strafhof, Eurojust en Europol, de Organisatie voor het Verbod op Chemische Wapens (OPCW) en vele andere grote en kleine internationale organisaties. Den Haag heeft zelfs een Internationale Zone, een groot gebied waar steeds meer internationale organisaties zich vestigen en waar de tweede VN-Vlaggenparade van de wereld het trotse symbool is.

Tienduizenden mensen uit alle delen van de wereld werken en wonen in en rond Den Haag. Dat kleurt de stad en onderstreept het unieke internationale karakter van Den Haag. Het is een aantrekkelijke stad voor internationale bedrijven om zich in Den Haag te vestigen.

Haagse Brug

Het programma De Haagse Brug organiseert evenementen in de stad voor Hagenaars en expats en informeert bewoners over hun internationale stad. Deze activiteiten zijn erop gericht om expats en niet-expats bij elkaar te brengen, mensen van allerlei culturen. Maar het is ook van belang dat iedere Hagenaar en expat de internationale stad Den Haag beter leert kennen. Daarnaast is het woord stadsdeeltrots een sleutelwoord. Iedere Hagenaar heeft wel een bepaalde locatie, gevoel of verhaal uit een wijk waar hij trots op is.

Meer informatie: www.denhaag.nl/haagsebrug

The Hague, International City of Peace of Justice

The Hague is the International City of Peace and Justice. There are 131 international organisations in The Hague, employing around 18,000 people dedicated to the cause of world peace.

There are many people in The Hague who are working for a world without chemical weapons, and without ethnic cleansing. A world in which the might of right prevails, and not the right of the mighty. Anyone who thinks they are above international law will be called by the world to account in The Hague.

The Peace Palace in The Hague, with the International Court of Justice and Permanent Court of Arbitration, is the icon of international law. There is nevertheless more in the city: the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY), the International Criminal Court (ICC), Eurojust and Europol, the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW) and many other large and small international organisations. The Hague even has an International Zone, a large area in which an increasing number of international organisations are based. There the world's second U.N. parade of flags proudly symbolises the city's international role.

Tens of thousands of people from all over the world live and work in and around The Hague. They bring extra colour to the city and highlight its unique international character.

The Hague Bridge

The Hague Bridge project brings together local residents and expats and better acquaints local residents with the international city. Various low-threshold activities will be organised with the purpose of bringing together international and local residents. This way residents of The Hague, including expats and internationals, can develop a better understanding of what the international city of The Hague stands for. Civic and neighbourhood pride plays a key role in the project.

More information: www.denhaag.nl/thehaguebridge





WWW.INTERNATIONALEDAG.NL
WWW.DENHAAG.NL/INTERNATIONALDAY



DE HAAGSE BRUG

